

Touch Control



INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE (Română)

Air for Life

BRINK

Air for life

WWW.BRINKAIRFORLIFE.NL

617304-B

1	Despre această documentație.....	04
1.1	Valabilitatea acestei documentații	04
1.2	Grupul țintă prestabilit	04
1.3	Alte documentații aplicabile.....	04
1.4	Păstrarea documentațiilor	04
1.5	Simboluri	05
1.6	Indicații de avertizare	05
2	Siguranța	07
2.1	Utilizare conformă	07
2.2	Utilizare neconformă destinației	07
2.3	Măsuri de siguranță.....	08
3	Montaj și conexiune electrică.....	09
3.1	Recomandări de montaj:.....	09
3.2	Montarea suportului pentru perete	09
3.3	Conexiuni electrice	10
3.4	Scoatere din funcțiune și întreținere.....	11
3.4.1	Scoatere din funcțiune	11
3.4.2	Întreținere și curățare	11
3.5	Reciclarea și eliminarea deșeurilor	11
4	Vedere de ansamblu și simboluri.....	12
4.1	Simboluri pe afișaj.....	12
5	Punere în funcțiune	14
6	Funcții generale	15
6.1	Repartizarea funcțiilor	15
6.2	Resetare.....	16
6.3	Taste blocate	16
6.4	Mod de economisire a energiei și senzor de apropiere	17
6.4.1	Mod de economisire a energiei Touch Control	17
6.5	Afișarea orei	17
6.6	Mesaj de defecțiune / Avertisment pentru filtre	18
6.6.1	Pagina de mesaje de eroare	18
6.6.2	Avertizare colmatare filtre pentru echipamentul de ventilație.....	19

7	Funcții de control ale ventilației	20
7.1	Treaptă de ventilație	20
7.2	Selectarea programului ventilație	20
7.3	Meniu	21
7.3.1	Lista parametrilor	21
7.3.2	Lista parametrilor	21
7.3.3	Program de timp	22
7.4	Modul concediu	23
7.5	Modul petrecere respectiv modul Boost	23
8	Anexă	24
8.1	Punerea în funcțiune a dispozitivului Touch Control	24
8.2	Reporniți Touch Control	26
8.3	Setarea treptei de ventilare	27
8.4	Selecție program	28
8.5	Modul concediu	29
8.6	Meniu	30
8.7	Programe de timp	31
8.7.1	Program zilnic	31
8.7.2	Program săptămânal	32
8.8	Date tehnice	33
9	DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE	34
10	Notițe	35

1 Despre această documentație

- ▶ Înainte de începerea lucrărilor, citiți această documentație.
- ▶ Specificațiile din această documentație trebuie respectate. Nerespectarea acestora conduce la invalidarea oricăror pretenții de garanție față de firma producătoare Brink.

1.1 Valabilitatea acestei documentații

Acest document se aplică modulelor de cameră Touch Control.

1.2 Grupul țintă prestabilit

Acest document este conceput pentru personalul de specialitate și pentru utilizatorul instalației.

1.3 Alte documentații aplicabile

Se aplică și instrucțiunile tuturor modulelor folosite și ale altor accesorii.

1.4 Păstrarea documentațiilor



Documentațiile trebuie păstrate într-un loc adecvat și accesibil, pentru a putea fi oricând la dispoziție.

Utilizatorul instalației este responsabil pentru păstrarea tuturor documentațiilor.

Predarea se realizează de către personalul de specialitate.

1.5 Simboluri

În această documentație se utilizează următoarele simboluri:





Simbol	Semnificație
▶	desemnează un pas de acțiune concretă
	desemnează o condiție necesară
	desemnează rezultatul unui pas de acțiune
	desemnează informații importante pentru manipularea corespunzătoare a aparatului
	desemnează o indicație referitoare la alte documentații aplicabile

* Tabel note de subsol

Tab. 1.1 Semnificația simbolurilor

1.6 Indicații de avertizare

Indicațiile de avertizare din text vă atenționează asupra unor posibile pericole, înainte de începerea unei operațiuni. Indicațiile de avertizare vă oferă, prin intermediul unei pictograme și a unui cuvânt de semnalizare, un indiciu asupra gradului posibil de pericol.

Simbol	Cuvânt de semnalizare	Clarificare
	PERICOL	semnifică faptul că pot surveni vătămări corporale grave, până la riscul de deces.
	AVERTIZARE	semnifică faptul că pot surveni accidente grave sau chiar mortale.
	ATENȚIE	semnifică faptul că pot surveni vătămări corporale ușoare până la medii.
	INDICAȚIE	semnifică faptul că pot surveni pagube materiale.

Tab. 1.2 Semnificația indicațiilor de avertizare

Structura indicațiilor de avertizare

Indicațiile de avertizare sunt structurate după următorul principiu:



CUVÂNT DE SEMNALIZARE

Tipul și sursa pericolului!

Explicații privind pericolul.

► Indicație pentru prevenirea pericolului.

2 Siguranța

Lucrările trebuie efectuate exclusiv de către tehnicieni de specialitate.

- ▶ Lucrările la componentele electrice pot fi efectuate exclusiv de către electricieni calificați, în conformitate cu prevederile VDE.

2.1 Utilizare conformă

Dispozitivul Touch Control este utilizat exclusiv în combinație cu unitățile de recuperare a căldurii Brink și cu accesoriile Brink. Dispozitivul Touch Control este utilizat pentru a controla un sistem de ventilație și pentru a seta parametri specifici. Utilizarea conformă include și respectarea instrucțiunilor de utilizare și a tuturor documentelor de referință.



Operarea câmpurilor tactile este posibilă numai cu degetele uscate (fără mănuși)!

2.2 Utilizare neconformă destinației

Aparatul poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani sau mai mare, de persoane cu capacitate mentală redusă, cu limitări fizice sau cu lipsă de cunoștințe și experiență, cu condiția ca acestea să fie supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și să înțeleagă pericolele implicite. Copiii cu vârsta sub 3 ani trebuie ținuti departe de aparat, cu excepția cazului în care sunt supravegheați în permanență. Copiii cu vârste cuprinse între 3 și 8 ani pot să pornească și să oprească aparatul numai dacă sunt supravegheați sau dacă au primit instrucțiuni clare privind modul de utilizare a aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele asociate, cu condiția ca aparatul să fi fost montat și instalat în poziția normală de funcționare. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani nu trebuie să introducă ștecherul în priză, să regleze aparatul, să curețe aparatul sau să efectueze lucrări de întreținere a acestuia care în mod normal sunt efectuate de către utilizator. Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul.

2.3 Măsuri de siguranță

Dispozitivele de siguranță și de supraveghere nu pot fi îndepărtate, șuntate sau scoase din funcțiune în orice mod. Instalația poate fi exploatată numai dacă se află într-o stare tehnică perfectă.

Remediați neîntârziat și cu profesionalism defecțiunile și deteriorările care periclitează sau pot periclita siguranța.

- ▶ Înlocuirea componentelor deteriorate numai cu piese de schimb originale marca Brink.

3 Montaj și conexiune electrică

Dispozitivul Touch Control va fi fixat pe perete cu ajutorul suportului pentru perete. În acest context, poate fi amplasat direct pe perete sau pe o doza montată sub tencuială.

3.1 Recomandări de montaj:

- Montarea dispozitivului Touch Control pe un perete interior la o înălțime de aproximativ 1,50 m deasupra pardoselii.
- Evitați expunerea directă a dispozitivului Touch Control la razele soarelui, respectiv radiații UV.

3.2 Montarea suportului pentru perete

Suportul pentru perete este montat cu cele două șuruburi incluse în pachetul de livrare + diblurile la nivelul peretelui sau pe doza montată sub tencuială (montaj cu șurubelnița, „la mână”).



Înainte de montarea suportului pentru perete, ghidați cablul prin manșoanele de trecere prevăzute în acest sens.

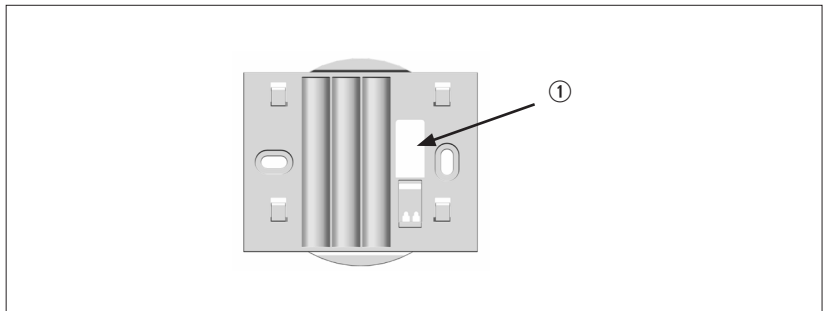


Fig. 3.1 Suport pentru perete

- ① Trecere prin perete a cablului (eBus)

3.3 Conexiuni electrice

Touch Control

Pentru alimentarea cu tensiune a dispozitivului Touch Control, cablul eBus (bipolar) va fi conectat la clema de alimentare a soclului de perete. În acest context nu trebuie respectată polaritatea (+/-).
Secțiune cablu: 0,5...0,8 mm².

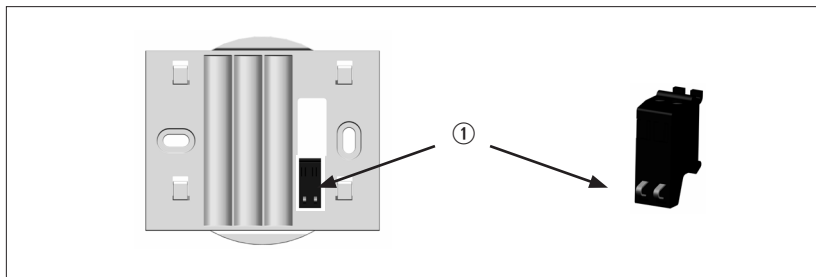


Fig. 3.2 Cleme de racordare Touch Control (eBus)

① Cleme de racordare eBus (cu protecție împotriva inversării polarității)

► Pentru introducerea cablului, clemele Push sunt apăsată cu șurubelnița

După racordarea la rețeaua de alimentare cu energie electrică, dispozitivul Touch Control poate fi montat în cele 4 cârlige de fixare ale suportului de perete („fixare și împingere în jos“)..

3.4 Scoatere din funcțiune și întreținere

3.4.1 Scoatere din funcțiune

Pentru scoaterea din funcțiune a dispozitivului Touch Control, urmați procedura de montare în ordinea inversă.

3.4.2 Întreținere și curățare

Dispozitivul Touch Control nu necesită întreținere, iar la curățare nu este permisă folosirea de produse de curățare. Este permisă ștergerea doar cu o cârpă umedă.

3.5 Reciclarea și eliminarea deșeurilor



Nu depozitați niciodată în gunoiul menajer!

- ▶ Conform legii privind eliminarea deșeurilor, pentru a face o reciclare și o valorificare ecologică a produselor, se vor duce următoarele componente la punctele de colectare:
 - Aparat vechi
 - Consumabile
 - Componente defecte
 - Deșeuri electrice și electronice
 - Lichide și uleiuri periculoase pentru mediuEcologic înseamnă separat pe grupe de materiale, pentru a atinge o refolosire maximă a materiilor prime, cu o poluare cât mai redusă.
- ▶ Eliminați în manieră ecologică ambalajele din carton, materialele plastice reciclabile și materialele de umplutură din material plastic, prin intermediul sistemelor de reciclare corespunzătoare.
- ▶ Respectați legislația națională și locală specifică.











4 Vedere de ansamblu și simboluri











Fig. 4.1 Vedere de ansamblu panou tactil

4.1 Simboluri pe afișaj

Simbolurile nu sunt afișate permanent, ci în funcție de regimul de operare.

Simbol	Explicație
	Conexiune-eBus
	Selecție program: Regim automat
	Selecție program: Mod standby
	Mod concediu (tastă Touch)
	Defecțiune sau avertisment pentru filtre
	Selecție program: Funcționare manuală (ventilație)
	Întrerupere (tastă Touch)
	Confirmare (tastă Touch)
	Meniu „Lista parametrilor“ (tastă Touch)
	Selectare program (tastă Touch)

Vedere de ansamblu și simboluri

Simbol	Explicație
	Meniu „Program de timp“ (tastă Touch)
	Modificarea paginii de stare / sau a valorilor de afișare/parametri (taste Touch)
	Reducerea valorii (de referință) (tasta Touch)
	Majorarea valorii (de referință) (tasta Touch)
	Meniu (tastă Touch)
ON OFF	Indicare dacă punctul de activare în funcție de timp crește („ON“) sau coboară, respectiv dacă se efectuează trecerea în regim standby („OFF“)
	Ștergerea timpului de activare a programului de timp (tasta Touch)
	Trepte de ventilație 0 până la 3 Indicație: „4“ înseamnă regim automat, de exemplu, printr-un senzor CO ₂ prioritar!
	Selecție program: Modul Boost (ventilație; de la FW4.10)

5 Punere în funcțiune

După conectarea electrică și montarea dispozitivului Touch Control, acesta pornește automat și începe procesul de instalare a sistemului. Dacă este detectat un aparat de ventilație compatibil, apare automat afișajul standard.

Indicație:

În cazul în care dispozitivul Touch Control urmează să fie utilizat ulterior pentru un alt aparat de ventilație, trebuie efectuată mai întâi o resetare! „[Resetare](#)” la pagina 16

6 Funcții generale



6.1 Repartizarea funcțiilor

Funcții	
Setarea treptei de ventilare	x
Prezentarea informațiilor cu privire la starea de operare a aparatului	x
Configurarea valorilor parametrilor	x
Afișarea defecțiunilor	x
Avertizare colmatare filtre pentru echipamentul de ventilație	x
Program de zi sau de săptămână pentru ventilație	x
Setarea și afișarea orei	x
Mod de concediu	x
Mod manual/Regim automat	x



Posibilitățile de setare, precum și operarea pot fi consultate în diagramele de proces din anexă (a se vedea capitolul 8)

6.2 Resetare

- ▶ Acționarea concomitentă a tastelor  /  pentru min. 5 secunde (valabilă și în situația în care tastele nu au funcție afișată; nu funcționează când tastele sunt blocate!).
- Mesajul „rES“ apare pe ecran timp de 5 secunde
- Dispozitivul Touch Control repornește și este reinițializat ulterior



se pierd toate setările de pe dispozitivul Touch Control

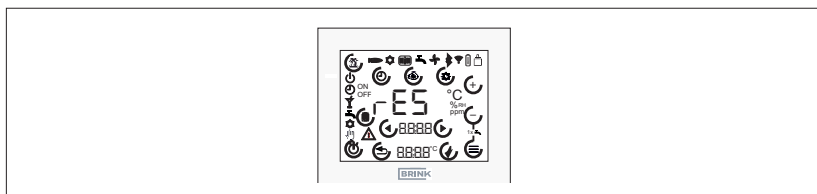






Fig. 6.1 Resetare

6.3 Taste blocate

Blocarea ecranului poate fi obținută prin acționarea concomitentă a tastelor  /  (minim 5 secunde). Ulterior sunt dezactivate orice posibilități de modificare.

Simbolurile de selecție a programului, a modului de concediu și a meniului dispar.

Pentru a debloca tastele este necesară fie acționarea celor două taste  /  din nou timp de minim 5 secunde, fie repornirea dispozitivului Touch Control.

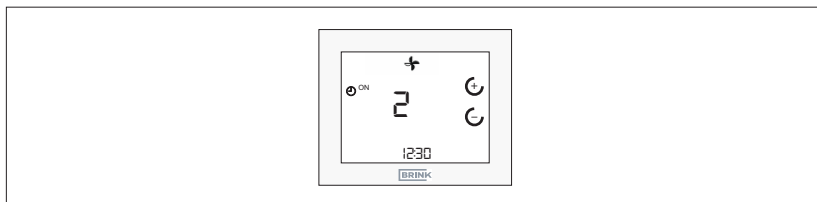


Fig. 6.2 Deblocarea tastelor

6.4 Mod de economisire a energiei și senzor de apropiere

6.4.1 Mod de economisire a energiei Touch Control

După 5 minute în care nu este acționată nicio comandă, dispozitivul Touch Control trece în modul de economisire a energiei. În acest context, intensitatea iluminării de fundal este atenuată și sunt afișate pe ecran numai treapta de ventilație și ora.

Pentru a ieși din modul de economisire a energiei,

- Dispozitivul Touch Control recunoaște apropierea mâinii începând de la aproximativ 5 cm.

6.5 Afișarea orei



În afișajul standard al dispozitivului Touch Control, în secțiunea inferioară a afișajului cu 7 segmente este afișată ora setată.

6.6 Mesaj de defecțiune / Avertisment pentru filtre

6.6.1 Pagina de mesaje de eroare

- Pentru codurile de eroare, consultați instrucțiunile de montaj ale aparatului conectat.

Dacă dispozitivul Touch Control identifică o defecțiune la aparatul de ventilație, este afișată o pagină separată pentru afișarea defecțiunilor, cu indicarea codului de eroare.

Cu ajutorul tastelor  /  se poate reveni din pagina de afișare a defecțiunilor în afișajul standard.



Și în afișajul standard este indicat simbolul de eroare, ca atenționare, precum și tastele săgeți pentru navigare.

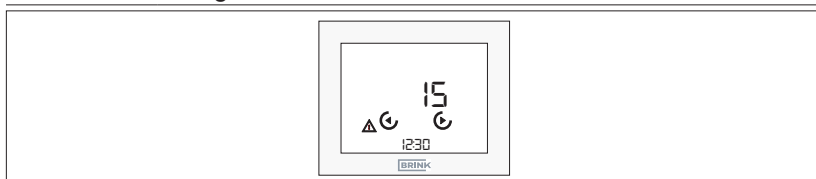


Fig. 6.3 Afișarea defecțiunilor






Mesajele de eroare nu pot fi anulate prin intermediul dispozitivului Touch Control!

6.6.2 Avertizare colmatare filtre pentru echipamentul de ventilație

- ▶ Resetați avertismentul pentru filtru după înlocuirea sau curățarea filtrului (filtrelor).

În cazul în care apare un avertisment pentru filtru, se afișează un simbol de avertisment separat. Pe pagina respectivă sunt afișate mesajul „FIL“, precum și simbolul de defecțiune / avertizare care luminează intermitent.

- ▶ Cu ajutorul tastei  poate fi resetat avertismentul pentru filtre
- ▶ Cu ajutorul tastelor  /  se poate realiza trecerea la afișajul standard







În afișajul standard, simbolul de defecțiune / avertizare este indicat, de asemenea, ca atenționare







Fig. 6.4 Resetarea avertismentului pentru filtre





7 Funcții de control ale ventilației

7.1 Treaptă de ventilație

- ▶  -acționarea tastelor în afișajul standard pentru ventilație
- ▶ Treaptă de ventilație luminează intermitent
- ▶ Valoarea poate fi modificată cu tastele 
- ▶ Confirmare prin apăsarea tastei- 
- ▶ Întrerupere cu tasta  sau automat, după 1 minut în care nu este acționată nicio comandă a dispozitivului Touch Control.

7.2 Selectarea programului ventilație

- ▶  -acționarea tastei în afișajul standard pentru ventilație
- ▶ Selectarea programului dorit cu tastele 
- ▶ Confirmare prin acționarea tastei 
- ▶ Întrerupere cu tasta  sau automat, după 1 minut în care nu este acționată nicio comandă a dispozitivului Touch Control.

Simbol	Funcție
	Regim automat: Comutare între ventilarea redusă și ventilarea la capacitatea nominală
	Cazul 1 (pe parcursul programului de timp): Ventilare la capacitatea nominală
	Cazul 2 (în afara programului de timp): ventilare redusă
	Funcționare manuală / acționare manuală: Treapta de ventilație configurată valabilă până la modificarea manuală a acesteia
	Regim Party respectiv modul Boost: Pe o perioadă de timp setabilă, se poate activa ventilația intensivă (treapta 3). După expirarea timpului, selecția programului setat anterior redevine activă. (disponibil începând cu FW4.10)
	O modificare manuală a treptei de ventilație în regim automat este valabilă numai până la următorul timp de activare!

7.3 Meniu










- ▶  -acționarea tastei în afișajul standard

7.3.1 Lista parametrilor

Extras din instrucțiunile RM-2, a se vedea aici:

Index	Semnificație	Domeniu de setări	Setare din fabrică
P 01	Ora	00:00 – 23:59	00:00
P 02	Ziua săptămânii	1 – 7 (luni – duminică)	1
P 03	Tipul programelor de timp	0 – 1 (0 = program zilnic. 1 = program săpt.)	0
P 46	Temperatura activare bypass (ca sistemul de ventilație)	15 °C – 35 °C	24 °C
P 64	Luminozitatea ecranului	0 ... 3	3

7.3.2 Lista parametrilor

- ▶ Acționarea tastei  pentru lista parametrilor
- ▶ Navigare în lista parametrilor cu tastele  / 
- ▶ Selectarea unui parametru prin acționarea tastelor  /  pentru a accesa modul de editare.
- ▶ La rândul său, valoarea poate fi modificată în mod corespunzător cu ajutorul tastelor  / 
- ▶ Confirmare prin acționarea tastei 
- ▶ Întrerupere cu tasta  sau automat, după 1 minut în care nu este acționată nicio comandă a dispozitivului Touch Control.

7.3.3 Program de timp

► Acționarea tastei

- Toate configurările pot fi consultate în diagrame, capitolul 8.3 din anexă!
- Informații generale cu privire la programul de timp.

Este disponibil câte un program separat de zi sau de săptămână (în funcție de configurarea parametrului P 03) pentru ventilație:







- Se comută între treptele de ventilație pentru ventilație la capacitate nominală - Treapta 2 (ON) și ventilație redusă - Treapta 1 (OFF).

Pentru fiecare zi, pentru fiecare program de comutare, pot fi configurate până la 3 intervale de comutare (3 timpi de activare (ON), 3 timpi de dezactivare (OFF)):

Timpi de comutare Setare din fabrică	Stare	Timpi de Ventilație
1	Start (ON)	6:00
1	Final (OFF)	22:00
Timpi de comutare Setare	Stare	Timpi de Ventilație
1	Start (ON)	
1	Final (OFF)	
2	Start (ON)	
2	Final (OFF)	
3	Start (ON)	
3	Final (OFF)	

Tab. 7.1 Timpi de activare

7.4 Modul concediu


- ▶  acționarea tastei - pe afișajul standard.
- ▶ Configurarea duratei cu tastele  /  (15 min - 99 zile)
- ▶ Înregistrare și confirmare prin acționarea tastei 
- ▶ Revenire în meniu și întrerupere cu tasta  sau automat, după 1 minut în care nu este acționată nicio comandă a RM-2, respectiv după 30 de secunde în cazul RM-2 Wireless.
- ▶ Ieșirea din modul concediu
 - Automat după expirarea intervalului de timp
 - Finalizare activă:
- ▶ La acționarea tastei de concediu, apare pe ecran mesajul „OFF“
- ▶ Confirmare prin acționarea tastei 

Simbol	Funcție
	Modul concediu: Protecție împotriva umezelii pentru ventilație cu durată definită (15 min până la 99 de zile)



Modul concediu: Protecție împotriva umezelii pentru ventilație cu durată definită (15 min până la 99 de zile)

7.5 Modul petrecere respectiv modul Boost

- ▶  Apăsați tasta - pentru selecția programului.
- Pentru activarea funcției a se vedea capitolul 7.2

Simbol	Funcție
	Modul Boost: Pe o perioadă de timp setabilă, se poate activa ventilația intensivă (treapta 3). După expirarea timpului, selecția programului sau a treptei de ventilație setată anterior redevine activă. (disponibil începând cu FW4.10)

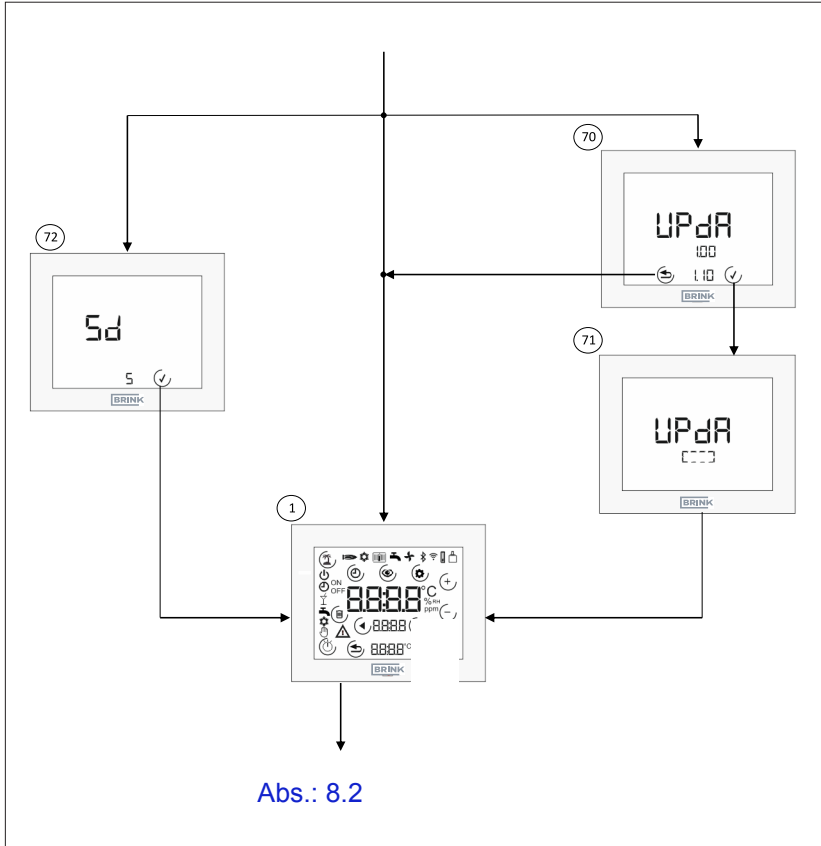





Modul Boost: Pe o perioadă de timp setabilă, se poate activa ventilația intensivă (treapta 3). După expirarea timpului, selecția programului sau a treptei de ventilație setată anterior redevine activă. (disponibil începând cu FW4.10)

8 Anexă

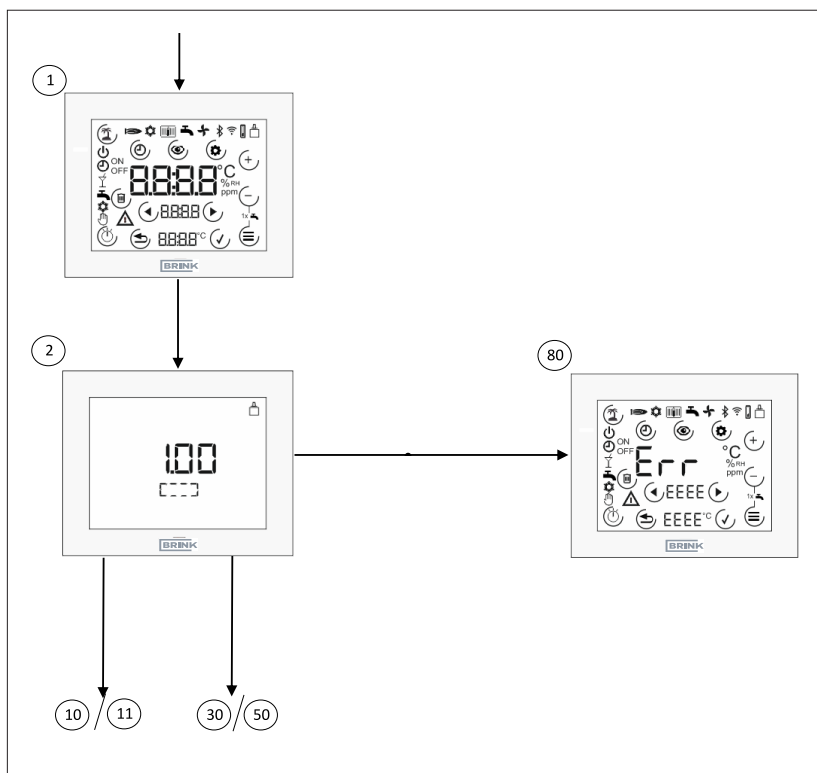
8.1 Punerea în funcțiune a dispozitivului Touch Control

Pornirea dispozitivului Touch Control



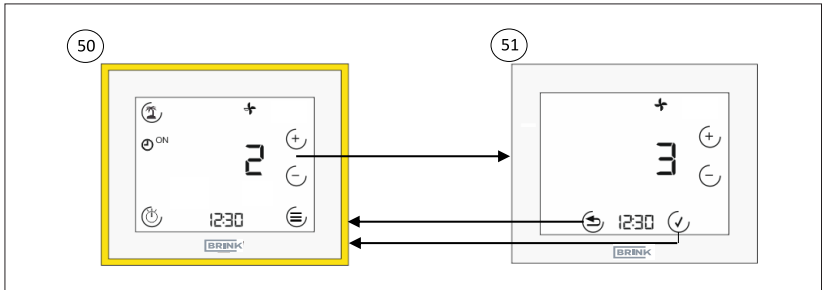
- ① **Ecran de pornire.** Apare după pornirea dispozitivului Touch Control, atunci când nu este introdus un card SD sau când pe cardul SD nu se află nici un program Touch Control (FW). Toate simbolurile sunt afișate timp de 2 secunde
- ⑦⑦ **Actualizare Touch Control.** Apare atunci când este introdus un card SD și programul de pe cardul SD este mai nou decât programul existent în Touch Control. Sunt afișate versiunea actuală (în partea superioară) și versiunea nouă de program (în partea inferioară). Apăsând pe tasta , se poate efectua actualizarea, apăsând tasta  se poate sări peste actualizare
- ⑦① **Efectuați actualizare.** Pe parcursul efectuării actualizării, pe ecran va apărea un chenar dreptunghiular.
- ⑦② **Card SD uitat.** Dacă după o repornire este recunoscut un card SD cu o versiune de program mai veche decât cea a dispozitivului Touch Control, indicația „Sd” (timpul se scurge) va fi afișată pentru 5 secunde. Cu ajutorul tastei , puteți sări peste acest ecran.

8.2 Reporniți Touch Control



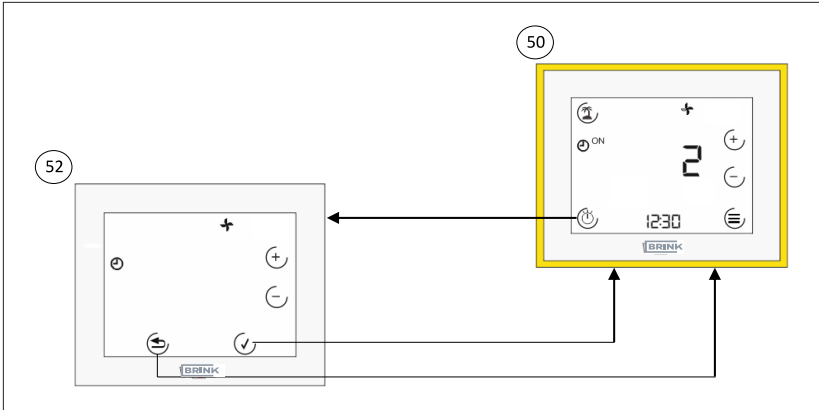
- ① **Ecran de pornire.** Apare după pornirea dispozitivului Touch Control, atunci când nu este introdus un card SD sau când pe cardul SD nu se află nici un program Touch Control (FW). Toate simbolurile sunt afișate timp de 2 secunde
- ② **Inițializarea sistemului de ventilare.** Dispozitivul Touch Control stabilește conexiunea eBus și caută în sistem componente Brink. În timpul procesului de căutare, pe ecran apare un chenar dreptunghiular și versiunea actuală a programului.
- ⑧① **Pagina de mesaje de eroare.** Apare, dacă după prima punere în funcțiune nu este recunoscut niciun sistem Brink compatibil sau dacă funcționează ca regulator iar sistemul de ventilație asociat nu este recunoscut.

8.3 Setarea treptei de ventilare



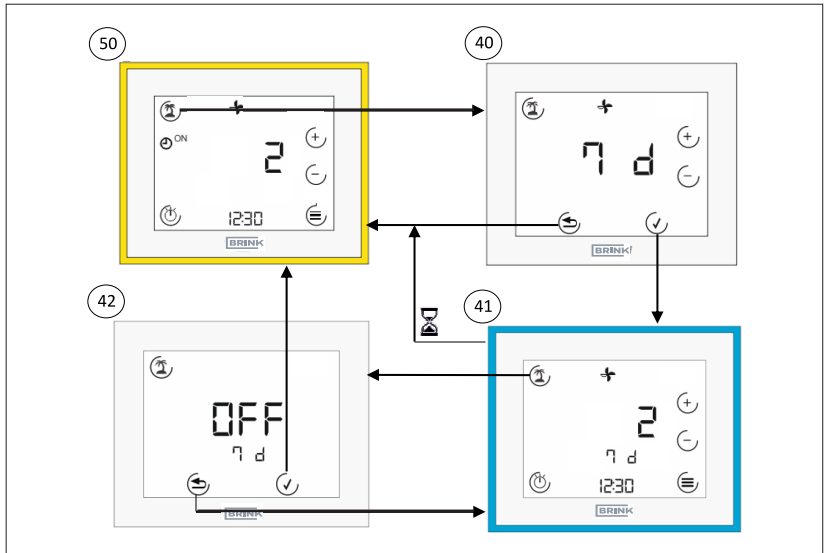
- 50 **Afișaj standard ventilare.** Acest afișaj indică treapta actuală de ventilație (număr + simbol) și selecția programului aparatului de ventilație. Pot fi accesate diferite submeniuri.
- 51 **Setarea treptei de ventilare.** Cu ajutorul tastelor \oplus / \ominus puteți configura treapta de ventilare (valoarea luminează intermitent). Cu ajutorul tastei \checkmark , se va prelua valoarea, iar apăsând tasta \leftarrow , valoarea este anulată.

8.4 Selecție program



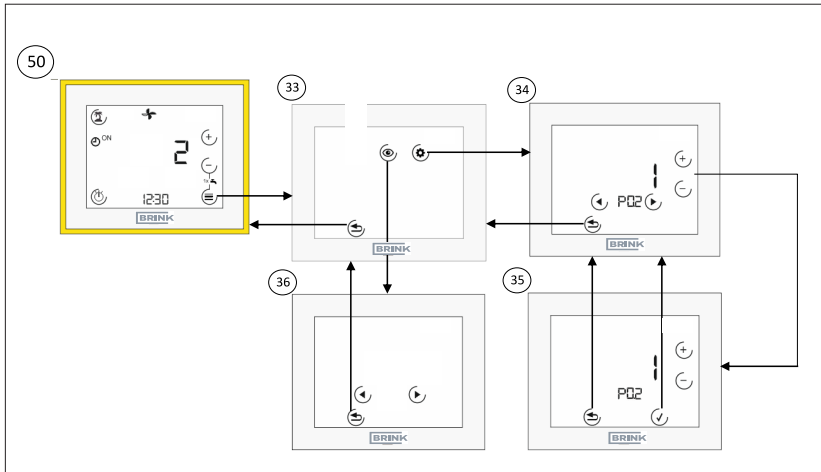
- ⑤① **Afișaj standard ventilare.** Acest afișaj indică treapta actuală de ventilație (număr + simbol) și selecția programului aparatului de ventilație. Pot fi accesate diferite submeniuri.
- ⑤② **Selectarea programului ventilație.** Cu ajutorul tastei \oplus/\ominus , se poate comuta între modul automat și cel manual (valoarea luminează intermitent). Cu ajutorul tastei \checkmark , se va confirma programul, iar cu tasta OFF se va anula.

8.5 Modul concediu



- ⑤0 **Afișaj standard ventilare.** Acest afișaj indică treapta actuală de ventilație (număr + simbol) și selecția programului aparatului de ventilație. Pot fi accesate diferite submeniuri.
- ④0 **Mod concediu - durată.** Prin apăsarea tastei concediu, trebuie stabilită durata în care modul concediu rămâne activ. Această selecție se poate face folosind tasta \oplus/\ominus . Confirmare prin apăsarea tastei \checkmark , anulare prin apăsarea tastei ↶ .
- ④1 **Mod concediu - activ.** Aceleași posibilități de setare precum în modul afișajului standard. Timpul de funcționare rămas este afișat sub temperatura camerei. Simbolul concediu luminează intermitent, atunci când este activ. Leșirea din modul concediu se face apăsând din nou pe tasta concediu (inclusiv confirmare) sau automat, după expirarea timpului.
- ④2 **Mod concediu – leșire.** Din modul concediu se poate ieși apăsând tasta \checkmark („OFF”).

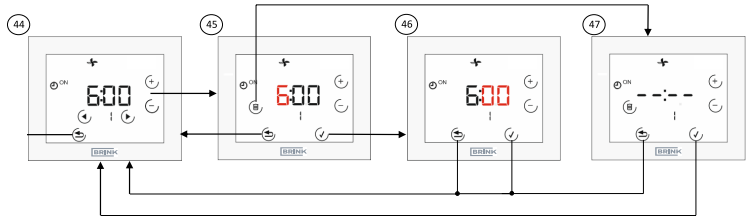
8.6 Meniu



- ⑤① **Afișaj standard ventilare.** Acest afișaj indică treapta actuală de ventilație (număr + simbol) și selecția programului aparatului de ventilație. Pot fi accesate diferite submeniuuri. A se vedea punctul 44 (capitolul 8.6.1) sau punctul 48 (capitolul 8.6.2)
- ③③ **Meniu.** În meniu puteți alege între valorile parametrilor și reglarea programelor de timp. A se vedea punctul 44 (capitolul 8.6.1) sau punctul 48 (capitolul 8.6.2)
- ③④ **Valori parametri.** Cu ajutorul săgeților direcționale, se poate comuta între parametri. Cu tasta \oplus/\ominus parametrii pot fi modificați în modul de prelucrare.
- ③⑤ **Mod de prelucrare parametri.** Cu ajutorul tastei \oplus/\ominus , valoarea parametrului poate fi modificată (valoarea luminează intermitent). Cu ajutorul tastei \curvearrowright , se va confirma valoarea, iar apăsând tasta \curvearrowleft valoarea este anulată.

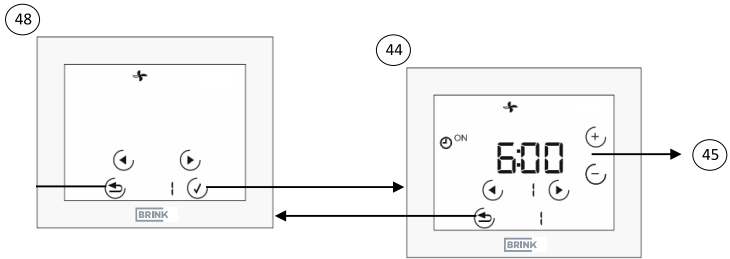
8.7 Programe de timp

8.7.1 Program zilnic



- ④④ **Reglarea programului de timp pentru o zi.** Cu ajutorul săgeților direcționale puteți comuta între timpii de comutare (1, ON; 1, OFF; ...3, OFF), se va afișa timpul de comutare actual. Cu tastele „+” și „-” parametrii pot fi modificați la nivel de oră în modul de prelucrare. Cu ajutorul simbolului coș de gunoi, puteți șterge timpul de comutare (ON + OFF!).
- ④⑤ **Mod de prelucrare oră.** Cu ajutorul tastei \oplus/\ominus puteți seta ora (valoarea luminează intermitent). Cu ajutorul tastei \checkmark , se va confirma valoarea, iar apăsând tasta \emptyset valoarea este anulată.
- ④⑥ **Mod de prelucrare minute.** Cu ajutorul tastei \oplus/\ominus puteți seta minutele (valoarea luminează intermitent). Cu ajutorul tastei \checkmark , se va confirma valoarea, iar apăsând tasta \emptyset valoarea este anulată.
- ④⑦ **Ștergere timp de comutare.** Cu ajutorul tastei \checkmark puteți confirma ștergerea intervalului de comutare afișat, iar prin apăsarea tastei \emptyset puteți păstra intervalul de comutare.

8.7.2 Program săptămânal



- ④⑧ **Meniu de selecție ziua săptămânii** (disponibil doar dacă P03 = 1). Cu ajutorul săgeților direcționale puteți selecta ziua săptămânii (valoarea luminează intermitent). Se aplică: 1 = luni...7 = duminică. În final, procedați la fel precum în cazul programului zilnic, diferența fiind că pe rândul cel mai de jos se va afișa ziua săptămânii.
- ④④ **Reglarea programului de timp pentru o zi.** Cu ajutorul săgeților direcționale puteți comuta între timpii de comutare (1, ON; 1, OFF;...3, OFF), se va afișa timpul de comutare actual. Cu tastele „+” și „-” parametrii pot fi modificați la nivel de oră în modul de prelucrare. Cu ajutorul simbolului coș de gunoi, puteți șterge timpul de comutare (ON + OFF!) .

8.8 Date tehnice

Descriere	
Tip de protecție	IP20
Clasa de protecție	III
Tensiune de lucru	9-24 V (eBus)
Temperatura ambiantă în regim de funcționare	0...60 °C
Temperatura de depozitare	-30...70 °C
Umiditate în regim de operare (fără condensare)	20...90%
Consum max. de curent	40 mA
Rezervă de funcționare a temporizatorului	48 h
Comunicare și alimentare electrică prin cablul cu două conductoare	0,5...0,8 mm ²
Grad murdărire	2
Temperatura la testarea rezistenței la apăsare	75 °C

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

9 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

(conform ISO/IEC 17050-1)

Emitent: **Brink Climate Systems B.V.**
Adresa: Postbus 11
NL-7950 AA Staphorst, Olanda

Produs: Touch Control

Prin prezenta certificăm conformitatea produsului descris mai sus cu solicitările următoarelor standarde:

Touch Control:
EN 60730-1:2016
EN 60730-2-11:2008
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013+AC:2011
EN 301489-1 V2.2.0
EN 301489-3 V2.1.1
EN 301489-17 V3.2.0
EN 300328 V2.1.1

Conform dispozițiilor următoarelor directive

2014/35/UE (Directiva relativă la joasă tensiune)
2011/65/UE (Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice 2)
2014/30/UE (Directiva privind compatibilitatea electromagnetică)

produsul este marcat după cum urmează:



Producătorul poartă întreaga responsabilitate pentru emiterea declarației de conformitate.
Staphorst, 14.06.2021

A handwritten signature in black ink, consisting of several fluid, overlapping strokes that form a cursive-like name.

*A. Hans,
Director*

10 **Notiçe**

WWW.BRINKAIRFORLIFE.NL

BRINK

Air for life

BRINK CLIMATE SYSTEMS B.V.

Wethouder Wassebaliestraat 8 7951 SN Staphorst OLANDA
Postbus 11 NL-7950 AA Staphorst OLANDA
T. +31 (0) 522 46 99 44
F. +31 (0) 522 46 94 00
info@brinkclimatesystems.nl
www.brinkclimatesystems.nl

617304-B